



**CHAIRMAN**

Dr. Robert J. Edgeworth  
740 Carriage Way  
Baton Rouge LA 70808

**VICE CHAIRMAN**

William J. Leininger, Esq.  
3074 Hylan Blvd.  
Staten Island NY 10306

**SECRETARY/TREASURER**

Mr. Scott Calta  
P.O. Box 831150  
Miami FL 33283

## FROM THE CHAIRMAN

This issue is being written during the month of the Holy Souls, during which we commemorate all of the faithful departed, including those who have been members and supporters of the Latin Liturgy Association.

It is my sad duty to announce in these pages the demise of two of our members earlier this year. In both cases the news of the deaths reached us after the September issue of the Newsletter went to press.

The Most Rev. Glennon P. Flavin, Retired Bishop of Lincoln (Nebraska), an Episcopal Adviser of this Association, passed away on Sunday, August 27. He administered his see ably for twenty-five years. He was known for his vocal defense of Church teaching on marriage and the family, as well as his attention to good taste and good sense in liturgical matters. His principal accomplishment was that, largely due to his efforts, the "vocation crisis" bypassed his diocese entirely. He always had a steady influx of seminarians, in numbers equal to or greater than those of the pre-Conciliar days. For this reason he was, as I know for a fact, the envy (so to speak) of many of his fellow bishops.

At the request of the officers of this Association, our member the Rev. Msgr. Bryan O. Walsh celebrated a Latin Mass for the repose of the soul of Bishop Flavin on September 3rd.

Earlier this year, on May 1, there occurred the death of our member Viscount Furness. A member of the British House of Lords, his lordship was a fully professed Knight of Malta and a staunch friend of the Latin Mass. He was known for most of his adult life as the Chevalier Fra' Antony Furness.

*Requiem aeternam dona eis, Domine!*

During these Winter months, we must not forget that there is a Spring coming, as sure as the Lord is in His Heaven. We do not know if it will come late or early. But we ask you in particular to pray for an increase in vocations to the priesthood and the religious life, especially among those who are respecters of our great Catholic heritage and interested in handing on that heritage to the generations who will come after us. These men and women, humanly speaking, will be the means by which that Spring comes into the world.

In his room at the Birmingham Oratory, the late Cardinal Newman had on the wall an engraving of Oxford University. Under the print there stood written the words (in Latin translation, of course) of the prophet Ezekiel: "Son of man, dost thou think these bones shall live?" "Oh, Lord, Thou knowest."

The race is not to the swift, nor the battle to the strong. Never give up! And may our Lord bless every one of you with His radiant love.

## ADDITIONS AND REVISIONS TO THE DIRECTORY OF LATIN MASSES

### ARKANSAS

#### *Diocese of Little Rock*

Cathedral of St. Andrew  
Little Rock AR

This Mass is no longer being celebrated.

Please add the following location to your Directory:

St. John Seminary Chapel  
2414 N. Tyler  
Little Rock AR

Sunday at 9:30 AM (sung);  
Wednesday through Saturday at 12 Noon; also Holy Days (time varies).

1962

Celebrant: Fr. Pablo Alvarez,  
F.S.S.P.

Church of St. Peter the Fisherman  
Mountain Home AR

The weekday Masses are now  
Monday at 5:15 PM and Tuesday  
at 8 AM.

Sunday schedule is unchanged

Celebrant: Fr. Pablo Alvarez,  
F.S.S.P.

### CALIFORNIA

#### *Diocese of Oakland*

St. Margaret Mary Church  
Oakland CA

Mass is celebrated on Holy Days and  
First Fridays at 6 PM (1962).

Sunday schedule is unchanged.

#### *Diocese of Sacramento*

St. Charles Borromeo Church  
Sacramento CA

The time of this Mass is now 6  
PM.

Please add the following location to  
your Directory:

St. Dominic's Church  
475 East I Street  
Benicia CA 94510

(Dominican Fathers)

Four times a year, at 11 AM on a  
Sunday.

1969

#### *Diocese of Stockton*

Please add the following location to  
your Directory:

St. Gertrude's Church  
1663 E. Main Street  
Stockton CA 95205-5521

1st Sunday at 5:30 PM  
1962

Celebrant: Fr. Francis Stevenson

St. Michael's Church  
Stockton CA

This Mass is no longer being  
celebrated.

### DISTRICT OF COLUMBIA

#### *Archdiocese of Washington*

St. Anselm's Abbey  
Washington DC

This Mass is now celebrated on the  
1st Sunday of the month, and not  
on the 3rd. It is sung in Gregorian  
chant.

### IDAHO

#### *Diocese of Boise*

Cathedral of St. John the  
Evangelist  
Boise ID

This Mass is no longer being  
celebrated.

### INDIANA

#### *Archdiocese of Indianapolis*

St. John Church  
Indianapolis, IN

The time of this Mass is now 9:30  
AM.

Only the 1962 Missal is used.  
Fr. Stineman is no longer the  
celebrant.

St. Mary's Church  
Indianapolis IN

This Mass is no longer being  
celebrated.

### KANSAS

#### *Archdiocese of Kansas City*

Church of St. Mary and St.  
Anthony

Kansas City KS

There are now two Latin Masses at  
this church, one at 9:15 AM and  
one at 1 PM.

Both are celebrated every Sunday.  
Celebrants: Fr. John Rizzo and Fr.  
Peter Gee, both F.S.S.P.

Our Lady of Compassion School  
Maple Hill KS

The address of this school is:

130 Main Street

Maple Hill KS 66507

Mass is celebrated on weekdays at  
9:30 A.M.

### LOUISIANA

#### *Diocese of Baton Rouge*

St. Agnes Church  
Baton Rouge LA

The celebrant of this Mass is now  
Msgr. Robert H. Berggreen.

#### *Archdiocese of New Orleans*

St. Patrick's Church  
New Orleans LA

This Mass is now celebrated at  
9:45 AM.

### MARYLAND

#### *Archdiocese of Washington*

Church of St. John the Evangelist  
("Old St. John's")

Silver Spring MD

Fr. Oska is no longer the celebrant  
of this Mass.

## **MICHIGAN**

### *Diocese of Grand Rapids*

Please add the following location to your Directory:

Sts. Peter and Paul Church  
520 Myrtle Street, N.W.  
Grand Rapids MI 49504  
Saturday at 8 AM (Gregorian chant)  
1969  
Celebrant: Fr. Dennis Morrow

## **MINNESOTA**

### *Diocese of St. Cloud*

Immaculate Conception Church  
Sedan MN  
There are now two Latin Masses at this church, one at 10 AM and one at 12:15 PM. Both are celebrated every Sunday. Latin Mass on Holy Days is at 10 AM.  
The address of the celebrant, Fr. Poncelet, is now:  
Route 3, Box 78  
Glenwood MN 56334.

### *Diocese of Winona*

Holy Redeemer Church  
Eyota MN  
This Mass is no longer being celebrated.

## **NEBRASKA**

### *Diocese of Lincoln*

St. Mary's Church  
(The "Old Cathedral")  
Lincoln NE  
This Mass is no longer being celebrated.

St. Pius X Central High School  
Lincoln NE  
This Mass is no longer being celebrated.

Chapel of St. Elizabeth Community Hospital  
Lincoln NE  
The celebrant of this Mass is now Fr. Paul Petko, F.S.S.P.

## **NEW JERSEY**

### *Diocese of Paterson*

Our Lady of Fatima Chapel  
Pequannock NJ  
The Saturday Mass schedule is now: 9 AM and (anticipated Sunday Mass) 5:30 PM.  
The Sunday Mass schedule is now: 9 AM, 11 AM (Solemn High), and 5 PM.  
Mass on Tuesday and Thursday is now at 8 AM.  
Mass on Monday, Wednesday, and Friday remains unchanged.  
Fr. Terra continues as celebrant; Fr. Ashley has been re-assigned.

## **NEW YORK**

### *Archdiocese of Buffalo*

St. Joseph Cathedral  
Buffalo, NY  
This Mass is no longer being celebrated.  
Please add the following location to your Directory:  
Church of St. Anthony of Padua  
160 Court Street  
Buffalo NY 14202  
Sunday at 12:15 PM  
Holy Days at 5:30 PM.  
1962

### *Archdiocese of New York*

Please add the following location to your Directory:  
Our Lady of Solace Chapel  
Route 22  
Wingdale NY 12594  
Sunday at 12 Noon (Gregorian chant and polyphony)  
1962 on 1st and 3rd Sundays,  
1969 on 2nd and 4th Sundays.

## **OHIO**

### *Diocese of Columbus*

Please add the following location to your Directory:  
St. Francis of Assisi Church  
386 Buttles Avenue  
Columbus OH 43215  
Saturday at 6:30 PM (anticipated)

Holy Days (except Christmas and January 1) at 7:30 PM  
1962

St. Teresa Shrine Center  
Columbus OH  
This Mass is no longer being celebrated.

### *Diocese of Youngstown*

Queen of the Holy Rosary Chapel  
Vienna OH  
Of the two Sunday Masses, the 8 AM is usually Low and the 10 AM is usually High.  
Mass on weekdays is at 7:30 AM and 9 AM.  
Celebrants are now Fr. Michael Irwin and Fr. Mark Fischer, both F.S.S.P.

## **OKLAHOMA**

### *Archdiocese of Oklahoma City*

St. Michael Chapel  
Bethany OK  
The correct address of this chapel is:  
4703 McMillan St.  
Bethany OK  
The celebrant is now Fr. James W. Jackson, F.S.S.P.

### *Diocese of Tulsa*

Holy Family Cathedral  
Tulsa OK  
This Mass is no longer being celebrated.  
Please add the following location to your Directory:  
St. Augustine Church  
1720 East Apache  
Tulsa OK 74110  
Sunday at 9 AM.  
Tuesday, Wednesday, and Thursday at 7 AM.  
Friday at 7 PM.  
Saturday at 9 AM.  
Special schedule on Holy Days, 1st Fridays, and 1st Saturdays.  
1962  
Celebrant: Fr. James W. Jackson, F.S.S.P.

**PENNSYLVANIA***Diocese of Allentown*

St. Roch Church  
 Pen Argyl PA  
 The time of this Mass is now 9:30 AM.

*Diocese of Pittsburgh*

St. Boniface Church  
 Pittsburgh PA  
 The correct time of the Mass on the First Saturday is 9:30 AM.  
 The regular celebrants of these Masses are Fr. Eugene Dougherty (LLA), Fr. Thomas Murphy (LLA), Fr. Canice Crawford, T.O.R., and Fr. Kenneth Myers (LLA).

*Diocese of Scranton*

Our Lady of Guadalupe Seminary  
 Elmhurst PA  
 Masses on weekdays are at 7:15 AM and 11:20 A.M.

Oblates of St. Joseph Seminary  
 Yatesville PA  
 This Mass is now ordinarily a Low Mass.

**SOUTH DAKOTA***Diocese of Rapid City*

Cathedral of Our Lady of Perpetual Help  
 Rapid City SD  
 This Mass is no longer being celebrated.

Immaculate Conception Church (the "Old Cathedral")  
 Rapid City SD  
 The Sunday Mass here is now a High Mass.  
 Mass on weekdays is at 8 AM.  
 The celebrant is now Fr. Karl Pikus, F.S.S.P.

**TEXAS***Diocese of Corpus Christi*

Please add the following location to your Directory:  
 Corpus Christi Academy Chapel  
 3036 Saratoga Blvd.  
 Corpus Christi TX 78415  
 Sunday at 8 AM  
 1962  
 Celebrant: Fr. Carlos S. Casavantes, F.S.S.P.

Please add the following location to your Directory:  
 Most Precious Blood Shrine Chapel  
 3562 Saratoga Blvd.  
 Corpus Christi TX 78415  
 Weekdays at 5:30 PM  
 1962  
 Celebrant: Fr. Carlos S. Casavantes, F.S.S.P.

Holy Cross Church  
 Corpus Christi TX  
 The continuation of this Mass is unlikely.

*Diocese of Dallas*

Chapel of the Carmelite Sisters  
 Dallas TX  
 The complete address is:  
 600 South Flowers Avenue  
 Dallas TX.  
 The two Sunday Masses are offered at 9:30 AM (High) and 11:30 AM (Low); both are now offered every Sunday.  
 The celebrant's surname is correctly spelled Rakauskas. (The same spelling correction applies to the Mass at St. Thomas Aquinas Church in Dallas.)

**WEST VIRGINIA***Diocese of Wheeling-Charleston*

St. Peter's Church  
 Harpers Ferry WV  
 This Mass is no longer being celebrated.

**WISCONSIN***Diocese of LaCrosse*

Please add the following location to your Directory:  
 St. Francis of Assisi Church  
 202 West 5th Street  
 Necedah WI 54646-8142  
 Sunday at 12 Noon  
 1962  
 Celebrant: Fr. James J. Lesczynski (pastor)

**CANADA****NOVA SCOTIA***Archdiocese of Halifax*

Immaculate Conception Church  
 Dartmouth NS  
 This Mass is temporarily suspended.

**ONTARIO***Archdiocese of Ottawa*

St. Clement's Church  
 Ottawa ON  
 Monday through Thursday at 7 AM.  
 Friday at 7 AM and 7 PM  
 Saturday at 9 AM  
 The Sunday schedule is unchanged.

*Archdiocese of Toronto*

Please add the following location to your Directory:  
 Shrine of St. Therese the Little Flower  
 2559 Kingston Road  
 Scarborough ON M1M 1M1  
 Sunday at 1:30 PM  
 1962

St. Edward the Confessor Church  
 Willowdale ON  
 This Mass is no longer being celebrated.

---

---

## FROM OUR EPISCOPAL ADVISERS

---

---

1. In our last issue (p. 5, item #3) we drew attention to the analysis of the real causes of the vocational crisis published by our Adviser, Archbishop Curtiss of Omaha. His trenchant remarks made a wide impression, and were reprinted by the Most Rev. Eusebius J. Beltran, Archbishop of Oklahoma City, in *The Sooner Catholic*.

2. During the month of July the Institute on Religious Life conducted a summer school for novice mistresses and formation directresses at Walton KY. Our Adviser, Bishop Timlin of Scranton, delivered an address to these religious on July 29th in which he remarked: "The real crisis in religious life is not vocations. The real crisis is our lack of spirituality and a sense of significance."

Exactly. The next question is: to what extent has bad liturgy contributed to this loss of spirituality and significance among religious communities, and what can be done about it?

3. On October 13th, Bishop Timlin issued a letter to the priests of his diocese in which he drew attention to the loss of the "sense of the sacred" in churches due in part to tolerance of casual chatting in church, inappropriate dress, and omission of the genuflection. The letter contains several practical suggestions for coping with this problem, especially on such occasions as weddings and their rehearsals, baptisms, confirmations, and the like.

It is not merely the use of a special language which says, "The Lord is here." It is also the profound and sacred silence of the holy place itself.

---

---

## PUBLICATION ANNOUNCEMENTS

---

---

1. Scepter Publishers have produced a one-volume edition of the *Daily Roman Missal*, which contains the full texts of the Mass as established by present ecclesiastical Law. Latin and English appear on facing pages, as was once traditional. The volume contains the Mass texts and readings for all Sundays and weekdays of the year, as well as votive Masses, supplementary prayers and blessings, and the like.

Because of the multiplicity of options in the current Missal, the volume is huge: 2,142 pages. The editor is Fr. James Socias, and the foreword is by Fr. Ronald J. Lewinski; both are priests of the Archdiocese of Chicago.

The cost is \$59.95. The address is: Scepter Publishers, Inc., P. O. Box 1270, Princeton NJ 08542; telephone (800) 322-8773.

2. Ignatius Press has reissued an important work by the founding Chairman of the

L.L.A., Professor James Hitchcock. It is *The Recovery of the Sacred*, a work which will well reward its readers. The cost is \$11.95. The address is: Ignatius Press, 33 Oakland Avenue, Harrison NY 10528.

3. The address by Cardinal Stickler, "The Attractiveness of the Tridentine Mass," to which reference was made in the last issue (p. 9 item #6), is now available, as is a video of his public Mass during his U.S. visit.

An audio cassette of the address may be ordered for \$20 from: Keep the Faith, Inc., P. O. Box 10544, Fairfield NJ 07004.

A video cassette of the Cardinal celebrating the Latin Mass at the Church of Our Savior in New York City is available for \$25 from: Mr. John Maffei, 107 Ivy Rock Lane, Havertown PA 19083; telephone (800) 825-2366. We have not seen this video, hence can say nothing of its quality.

---

---

## REVIEWS

---

---

David Joseph Gleba, *Missa in Honorem Sanctissimae Trinitatis* (1994). Reviewed by Dr. Patrick W. Jacobson.

It is a rare blessing and an unusual pleasure to review a newly composed setting of the Roman Rite Mass Ordinary in Latin these days, and Mr. Gleba's composition is indeed the source of both for the listener. Rather than using modern or contemporary style, he has written in a thoroughly classical, specifically Mozartian manner; this includes tonality,

choral writing, text underlay and treatment, as well as instrumentation.

The five sections of this setting are in the key of C, with classical treatment of the tonality, always resolving in C at the end of each section; only the Agnus Dei I begins in G, but moves soon into C at the second and third subsections.

The performing forces are four Soli, four-part Chorus and classical style church orchestra, i.e., with "classical" style Organ Continuo. The Soli alternate with the Chorus in the classical manner through all the

sections, with the exception of the Sanctus, which is completely choral. The setting of the text of the Credo is always difficult to achieve, yet Mr. Gleba has produced a superb product, worthy of a true Mozart or Haydn, with a touch of Benda's or Haydn's "Sturm and Drang" spirit of music.

The presence of the Trumpet through most of this setting gives it also a touch of the Early Classical masters, such as Leopold Mozart, Michael Haydn, and those of the Mannheim School.

Mr. Gleba has wisely written the Sanctus as one unit, without separating the Benedictus and reprise of the Hosanna from it. This permits the use of this setting both at Masses of the Tridentine and Vatican II Uses.

Mr. Gleba has included in the recording of this Mass setting two Motetti and two instrumental pieces of his own composition as well. The setting of Psalm 116 *Laudate Dominum* is written in the same key of F and style as Mozart's setting of the same Psalm for his Solemn Vespers for Confessors, i.e., the Soprano Solo sings the Psalm text and is joined by the Chorus for the Doxology.

Likewise, the setting of the last two stanzas of the Hymn "Sacris solemnibus iuncta sint gaudia" for the feast of Corpus Christi is strongly reminiscent of Mozart's "Ave, Verum Corpus," but written in ABA structure; i.e., "*Panis Agelicus-Te trina Deitas-Panis Agelicus*," and in the key of D.

The Mass setting is framed in the recording by an Organ and Instruments Sonata written in the style of Mozart's Epistle Sonatas and a short Prelude and Fugue for Organ, both in C; the short Fugue subject cdefgdfe is uncomplicated and develops into a pretty piece, which reminds one a little of some of the short compositions of the late Buxtehude or the young J.S. Bach.

There is certainly something to be said for composing in an old style, and Mr. Gleba's Mass does full justice to it; indeed it sends a strong blow of clean, skillful and "worshipful" air into the miasma of mediocrity which passes as "liturgical music" in this day and age.

(Both Mr. Gleba and Dr. Jacobson are members of the L.L.A. This cassette may be obtained from the composer at 72 Old Quarry Road, Guilford CT 06437; telephone: (203) 453-2572.)

*The Mystery of Gregorian Chants*. Performed by the Schola Hungarica and produced by Madacy Music Group, Inc. (P. O. Box 1445, St. Laurent,

Quebec, Canada H4L 4Z1). Available from One Spirit, Camp Hill PA 17012-0001 (telephone (800) 955-5988) at \$12.95: item #729064. Reviewed by Dr. Malcolm Donalson.

With the unabated excitement of the current renaissance of Gregorian chant, it is certainly not surprising to witness the addition of audio-visual productions. In *The Mystery of Gregorian Chants*, each taped segment begins with the appropriate Latin title, and, beneath it, an English translation of the first line or so of the text. Titles include the *Traditor Autem* and *Domine Jesu Christe*.

In its unique combinations of sight and sound, this work offers a dual approach. On the one hand, the viewer enjoys chant with substantial footage of beautiful (and diverse) scenes of nature. In this, especially for those somewhat acquainted with it, it has something of the Franciscan spirit, in field, forest, meadow, and sunset. On the other hand, much of the chant has its setting in some of the beautifully preserved mediaeval churches and monasteries of Europe. At the film's conclusion a list appears, providing names, dates, and locations of each visited structure (e.g., the Zlata Koruna Cistercian Monastery and Assumption Church of 1263 AD).

The paucity of live human beings in the film is striking, due to the occasional, somewhat haunting appearance of a monk or two. One result is that the chants seem to represent so many voices from the past, or, alternatively, the remembrance of the saints and their unending hymn of praise. This impression is noticeably enhanced at times. For example, on one occasion the camera zeroes in on the pages of a missal resting in an empty sanctuary, while the ethereal voices continue their ghostly, if heavenly, song. Another viable perspective is that of the viewer/listener as a disembodied spirit hovering near the altars, stained glass, and statues, while noticeably drawn to sunlight and candlelight.

Several of the architectural and sculptural details exhibited are exceptionally well suited to the accompanying pieces; e.g., for the *Traditor Autem*, a fine wood carving of Judas Iscariot at table with his coin purse clearly visible by his side. One combination is puzzling: some shots of a gloriously verdant nature to the accompaniment of the *Lamentatio Secunda*. Somehow, the desolation of Zion described in the Latin is the farthest thing from the viewer's mind.

Educators will find here an appropriate teaching tool readily adaptable for presentations on mediaeval art, architecture, or history; on the Catholic

tradition; or, of course, on Latin *per se*. It will likely serve to reinforce the contemporary interest in chant on the part of the student audience, an audience including Catholic youths heretofore unfamiliar with the Church's Latin heritage. In regard to Latin courses, the ambitious instructor may locate the texts for some of the traditional selections, in order more conveniently to utilize the work for the reinforcement of aural skills.

Meanwhile, an increasing number of individuals will likely discover the therapeutic quality and spiritual significance of chant via this work and, hopefully, others which it may inspire.

(Dr. Donalson is a member of the L.L.A. from Mobile AL.)

---

---

## FROM THE LOCAL CHAPTERS

---

---

---

---

### BATON ROUGE

---

---

On Saturday November 4, the Baton Rouge chapter sponsored a special liturgy for the repose of the Poor Souls in Purgatory. The Mass was offered at 8 AM by Msgr. Robert Berggreen at St. Agnes Church. The men's schola sang the entire Mass, which featured the *Dies Irae* and the *In Paradisum*. Principal organizer was Mr. William Doran, Vice Chairman of the chapter.

---

---

### CHICAGO

---

---

The local chairman, Fr. Phillips, continues to enrich the liturgical life of the archdiocese by special liturgies at his parish, St. John Cantius. During the months of October, November, and December of this year the church has seen the celebration of many impressive classical Masses, including Haydn's Mass of St. John of God, Palestrina's *Missa O Rex Gloriam* (for Christ the King Sunday), Scarlatti's Madrid Mass (for All Saints), the Mozart Requiem (a Solemn High Tridentine Mass, sung on All Souls' with the Niles Concert Choir and Orchestra), the Requiem of Pietro Ton, Mozart's Masses in B Flat and in D Major, Gretchaninoff's *Missa Festiva*, di Victoria's *Missa O Quam Pulchri Sunt* (for the Immaculate Conception), Faure's *Missa Basse* (scheduled for Gaudete Sunday), and the Schubert Mass in G (scheduled for Christmas Eve). Some of these Masses are repeated from the parish's successful 1994 liturgical observances. Solemn Vespers were sung twice during October.

In addition, three courses in Latin continue to be taught at the parish. The most advanced of these is taught by Mr. Patrick Flaherty, Vice Chairman of the chapter.

---

---

### NEW YORK

---

---

The New York chapter sponsored a Day of Recollection on Saturday, October 28th, at St. Peter's Church on Staten Island. The day focused on the Real Presence of Our Lord in the Blessed Sacrament, and

concluded with the celebration of a Latin High Mass according to the old Missal.

---

---

### PITTSBURGH

---

---

In our last issue (p. 11 item #17) mention was made of the first Solemn High Mass celebrated by Fr. Mark Fischer, F.S.S.P., in this city. For the occasion the members of the Pittsburgh L.L.A. chapter presented Fr. Fischer with a gift of outstanding practical and symbolic value: a portable Mass kit.

On Sunday, September 10, twenty-five members of the Latin Mass choir traveled by bus to Saegertown PA (a distance of some 75 miles) in order to sing the Latin Mass celebrated at St. Bernadette's Church in that city. This was the first Latin High Mass with choir offered in the Diocese of Erie in thirty years! Celbrant of the Mass was Fr. David L. Poulson. The church was filled to capacity. Mass was preceded by the Asperges and folowed by Benediction in Latin. The event concluded with the annual picnic of the Saegerstown Latin Mass community at Grotto Park on French Creek. Arrangements for the event were facilitated by Fr. Lawrence DiNardo, pastor of Holy Wisdom Parish (the choir's home base), and by Dr. Joseph Beierle, chiarman of the Pittsburgh L.L.A. chapter.

On Sunday, October 8, our member Fr. Kenneth Myers observed the 15th anniversary of his ordination to the priesthood by celebrating the Latin High Mass at St. Boniface Church. Mass was followed by a reception in his honor in the parish hall. We congratulate Fr. Myers on his anniversary!

In addition to the usual Masses on All Saints and on the First Friday, the week of October 29 - November 4 was marked by several special events. The 11 AM Mass on Sunday, Oct. 29, was a Solemn High Mass in honor of Christ the King, accompanied by the traditional outdoor procession with the Blessed Sacrement. A speical Requiem High Mass was offered for the Poor Souls at 7:30 PM on November 2. And Exposition of the Blessed Sacrament with Nocturnal

Adoration was observed from Friday evening till Saturday the 4th.

Also on November 4, a guest speaker, Catholic journalist Michael J. Matt, delivered a talk on the revival of the annual pilgrimage to Chartres Cathedral.

Some of these events are sponsored by the "Latin Mass Community" of Holy Wisdom Parish. This entity is not identical with the local chapter, since non-L.L.A. members also belong to it; but of course our chapter members are very active in it.

---

---

### ROCKVILLE CENTRE

---

---

The officers of the L.L.A. are pleased to announce the appointment of a new chairman for this chapter. He is Mr. Charles G. Mills. Long-time members of the L.L.A. will remember Mr. Mills as the editor of this Newsletter in the 1970's and early 1980's. Good things are hoped for from this chapter in the future; please say a prayer for its work.

---

---

### SAN FRANCISCO BAY

---

---

On Saturday, November 18, this chapter sponsored another Workshop on Gregorian Chant and Latin Liturgy at St. Mary's Cathedral in San Francisco. Among the speakers were two members of the

L.L.A.'s National Council who rank among the "founding fathers" of the Association: Professor William Mahrt (chairman of this chapter) and Msgr. Richard Schuler. Monsignor is the President of the Church Music Association of America and is the editor of *Sacred Music*. The workshop was followed by a Pontifical Latin High Mass celebrated at 7:30 PM at the cathedral by our Adviser, Archbishop John R. Quinn. The Mass made full use of the splendors of the Gregorian chant.

The chanting of the propers in Latin at this cathedral is not confined to full Latin Masses. For example, on July 2 the principal Mass was celebrated in English, but the propers were sung in Gregorian chant.

Further down the Bay, in the Diocese of San Jose, the St. Ann Chapel Choir continues its impressive program of sacred music at Stanford University. Recent offerings of special note include: Josquin's *Missa Gaudeamus*, on All Saints; a Gregorian Requiem Mass on All Souls; Byrd's Mass for Four Voices on Nov. 22 (St. Cecilia's Day) and on Nov. 25; and *Missa IX Cum Jubilo* on Immaculate Conception.

---

---

## NOTEWORTHY ITEMS

---

---

1. On Sunday, May 14 (Mother's Day), the Most Rev. Michael J. Sheehan, Archbishop of Santa Fe, celebrated a Latin High Mass at the Church of San Ignacio in Albuquerque NM. The choir, under the direction of Fr. Valentine Young, O.F.M. (a member of the L.L.A.), provided not merely the Gregorian propers but the entire *Missa de Angelis*, as well as the *Ecce Sacerdos Magnus*, *Vidi Aquam*, *O Filli et Filiae*, *Panis Angelicus*, and *O Sanctissima*. His Excellency becomes another in the ever lengthening list of ordinaries willing to say the Latin Mass (see last issue, p. 10 item #10). On this occasion the old edition of the Missal was used.

2. Rev. Milton T. Walsh, Pastor of St. Mary's Cathedral in San Francisco CA, expressed the following views in his parish bulletin of June 18th: "The Roman Canon developed over many centuries, although the Prayer was substantially set by the time of St. Ambrose (d. 397)...There is an atmosphere to the Roman Canon which contributes to its lack of popularity today: it conveys a tremendous sense of solemnity by its length, its repetitions, and its sacred language (some of which is lost in the current English translation). The Canon is strong on petition, and

evokes a moving sense of humility in the presence of God, and awareness that in our earthly liturgy we are touching the edges of the majestic liturgy of Heaven. In an age like ours, which is suspicious of formality, proud of human accomplishment and unwilling to admit the need of God's forgiveness, the Roman Canon probably makes many of us a little uncomfortable; I suspect it is a salutary discomfort."

Fr. Walsh's thoughts suggest that the unpopularity of the Roman Canon says more about the failings of our age than about any drawbacks in that canon itself.

3. At 5:30 PM on Saturday, June 24, a special Mass was celebrated at Sacred Heart Church in Winchester VA, as part of the ceremonies commemorating the 125th anniversary of the founding of that city. The Mass was celebrated in Latin by Fr. Robert J. Rippy, Chancellor of the Diocese of Arlington, along with three concelebrants. The Mass sung was Doppelbauer's *Kleine Messe* in F. The singers were the participants in the Liturgical Music Colloquium hosted by Christendom College (see June issue, p. 9 item #10), under the direction of Professors Theodore Marier (a member of our National Council)



and Paul Salamunovich. The propers, Credo, and *Pater Noster* were in Gregorian chant; motets by Tallis and Vaughan Williams were also featured. After this Mass, in a special ceremony, Fr. Rippy blessed the flags of the U.S., of Virginia, and of the Holy See for public display.

On the following day, Sunday, June 25, the Most Rev. John R. Keating, Bishop of Arlington, celebrated a special Mass at this parish at which a church bell from the Old Loudon Street Church was blessed and dedicated. This Mass was in English, but the *Pater Noster* was sung in Latin.

4. On that same day, June 25, the participants in the Liturgical Music Colloquium brought their proceedings to an end with a special Mass celebrated in Latin by Fr. Robert A. Skeris (a member of our National Council) at the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington, DC. The liturgical program followed the lines of the previous day's celebration, now made available to a wider circle of the faithful.

5. When the Latin Mass resumed on August 6 at St. Roch's Church in Pen Argyl (actually West Bangor) PA after 25 years, over 200 persons attended the first Mass. Attendance has continued to be strong. The celebrant is the pastor, Rev. Msgr. Charles T. Moss, who is a member of the L.L.A.

6. On September 21 a hybrid Requiem Mass was offered for the soul of Mr. Gene Locker at the Church of the Blessed Sacrament in Newark OH. The St. Gregory Mens Choir sang the ordinary of the Mass in Latin, as well as the *Introit* and the *In Paradisum*. Also sung were Lambilotte's *Panis Angelicus* and Cherubini's *Veni, Jesu, Amor Mi*.

7. When the Holy Father visited these shores in October, Latin was conspicuous largely by its absence. The assumption made by those planning the trip appears to have been that American Catholics have neither the desire nor the capacity to worship with the Pope in the language of the Western Rite. Of course, such assumptions become self-fulfilling.

However, there were a few brief gleams. When the Pope visited St. Patrick's Cathedral in New York City for the public recitation of the Rosary, the occasion was marked by the use of appropriate Latin hymns as well as some Gregorian chant. And Latin was used both by the Pope and by the seminarians (there is hope) when he visited St. Mary's in Baltimore MD.

8. On October 14, the Sacrament of Confirmation was conferred by the Most Rev. Frank J.

Rodimer, Bishop of Paterson NJ, in St. John the Baptist Cathedral. (Foreshadowed in the last issue: p. 11, #19.)

This is the fifth such confirmation using the old Sacramentary in recent months. The others have been: Bishop Franzetta in Vienna OH (April), Bishop Timlin in Scranton PA (May), Bishop Wuerl in Pittsburgh PA (June), and Archbishop Keleher in Kansas City KS (details lacking).

The Mass was a Solemn Pontifical High Mass. Bishop Rodimer was celebrant; Fr. William Ashley, F.S.S.P., was deacon; Fr. Joseph Terra, F.S.S.P., was subdeacon; Fr. Joseph Bisig, head of the Priestly Fraternity of St. Peter, came from Germany and served as assistant priest; Fr. Arnaud Devilliers, the North American superior of the Fraternity, was first assistant deacon; Fr. John Hart was second deacon; and Fr. Michel Berger, F.S.S.P., was master of ceremonies. Also present were Fr. Luis Rendon (Vicar General), Fr. Eugene Kwiatowski, O.F.M., and Fr. Leo Hines, F.S.S.P.

Forty-five persons were confirmed. About 500 persons attended the ceremony. Music was provided by the St. Gregory's Schola Cantorum from New Haven CT, under the joint direction of Dr. Nicholas Renouf and Mr. Britt Wheeler. The propers were sung in plainsong, while the Mass itself was de Victoria's *Missa O Quam Gloriosum*. Motets included de Grigny's *Veni Creator*, Josquin's *Ave Maria Virgo Serena*, and one by Palestrina. The postlude was J. S. Bach's *Fugue in E Minor*.

After the Mass, when members of the congregation were thanking the bishop for the liturgy, he replied, "No, I thank you: it was a privilege to say the Tridentine Mass."

9. Two day later, on October 16 at 10 AM, the Most Rev. James Timlin, Bishop of Scranton, celebrated a Solemn Pontifical High Mass at Our Lady of Guadalupe Seminary in Elmhurst PA. Fr. Nathan R. Vail, F.S.S.P., served as deacon; the Rev. Mr. Dennis Duvelius, F.S.S.P., as subdeacon; Msgr. Neil Van Loon and Fr. Michael Irwin, F.S.S.P., as deacons at the throne; and Fr. Bisig as archpriest. (Bishop Timlin, Fr. Vail, and Mr. Duvelius are all L.L.A. members.) During the Mass the ceremony of tonsure was conferred upon the seminarians by His Excellency.

10. On Sunday, October 29, several chapters of the *Una Voce* society had a joint meeting in Rochester NY. The meeting was preceded by Solemn Mass in Latin celebrated at St. Stanislaus Church in Rochester at 1:30 PM. Among the speakers was Fr.

Kenneth Baker, S.J., editor of the *Homiletic and Pastoral Review* and a member of this Association.

11. There are a number of convents of nuns here in the U.S. which have kept their liturgy wholly or partially in Latin. (They are listed in the L.L.A. *Directory of Latin Masses*, still available from the Chairman for \$10.) But there has not been any congregation or order of sisters dedicated, as a whole, to the Latin ritual.

One is now being formed. It is to be entitled the "Oblates of Mary, Queen of the Apostles," and has as its stated purpose: "service to the Catholic priesthood, in particular to the Priestly Fraternity of St. Peter." Unmarried women between the ages of 18 and 35 who believe they may be interested in such a life are invited to contact the group in care of the Fraternity's U.S. headquarters, Griffin Road, P. O. Box 196, Elmhurst PA 18416.

12. Although the group has existed for some sixteen years, I have only recently become aware of Chanticleer, a chorale based in the San Francisco Bay area. This is an inter-denominational group. It has a particular interest in Gregorian chant, and often presents what it calls "Chant by Candlelight" (in which the church is darkened of all electrical lights). Churches at which it has sung include the Mission Dolores Basilica in San Francisco, Mission Santa Clara, Carmel Mission, St. Francis Church in Sacramento, and St. Vincent's Church in Petaluma.

The group has released several recordings of its performances. I have not yet heard any of these, but must admit I became a little worried when I saw that the chorale's Artistic Director, Mr. Botto, believes that the Requiem Mass contains the words "*lux aeternam luceat es Domini*" (in *Galli Cantu*, Vol. 7. No. 2, p. 2). That's two errors of case, one misspelling, and one incorrect word, all in five words--and five very familiar ones, at that.

13. We offer our congratulations to our member, Msgr. Bryan O. Walsh of the Archdiocese of Miami, upon his recent appointment as Protonotary Apostolic by the Holy Father. This is the highest grade of sub-episcopal prelacy; in its entire history, the Miami Archdiocese has only had three protonotaries.

14. As we go to press, the formation of a new Catholic association is being announced. It is called "Adoremus," and has the following stated purpose: "to rediscover and restore the beauty, the holiness, the power of the Church's rich liturgical tradition while remaining faithful to an organic, living process of growth."

Such a goal can hardly be criticized. And the board of advisors contains many very reputable names, including L.L.A. members James Hitchcock, Helen Hull Hitchcock, Msgr. Richard Schuler, and Fr. Kenneth Baker, S.J., as well as Mother Angelica and others. The principal moving spirit appears to be Fr. Joseph Fessio, S. J.

The initial issue of their bulletin says nothing at all about the question of language in worship. And it is certainly true that, at least in theory, there is no reason why worship in the vernacular cannot be beautiful and uplifting.

But I hope that the organizers will take no offense if I offer them one unsolicited *caveat* (actually, *caveatis*). In their Mission Statement the organizers declare: "We accept the Second Vatican Council as an act of the Church's supreme Magisterium, guided by the Holy Spirit. We hold that its documents are an expression, in our time, of the word of Christ Himself for His bride, the Church."

Aw, come on, guys! We're talking about fallible human documents written by fallible human bishops as a result of a process which was not devoid of politicking (see Ralph Wiltgen's *The Rhine Flows into the Tiber*). In this one observer's opinion, much harm has been done to the Church by regarding the conciliar documents as the Revealed Word of God.

Obviously ecumenical councils, even though they are guided by the Holy Spirit, can make mistakes (even colossal ones) in practical matters (though not in doctrinal matters). Was the Council of Constance right to burn John Hus at the stake, even though he had been given a guarantee of safe passage to and from the Council? It is an open question whether Vatican Two made any errors in practical matters.

There is clearly no consensus within the Church on the important question of the Council's liturgical reforms. Clearly, many persons (such as nearly all diocesan directors of liturgy) regard these innovations as being wholly beneficial and largely successful. There are others who regard the fruits of the reform as a mixed bag; clearly Cardinal Ratzinger (see below) is in this number. And the ranks of those who regard the conciliar program on liturgy as being quite ill conceived are not limited to the ignorant and the embittered.

One judges the value of the conciliar decisions by observing their results, not by noting that they were made by a council. And on the question of results, the jury is still out.

Still, the mere formation of such a group is significant. Up until now, the standard "party line" on the liturgy taken by most conservative Catholics has been: all the changes which have been formally approved by Rome are just fine--the problem lies with unauthorized innovations and improper implementation of the Council's intent (whether done wilfully or innocently). But all of that changed earlier this year when the use of altar girls was formally approved by

the Holy See--an innovation against which Fr. Fessio had struggled mightily. The new party line is: hmm, let's have a look at those properly authorized liturgical changes; some of them may have done actual harm (one thinks of the impact of communion in the hand upon faith in the Real Presence) and may need to be--dare one say it?--revoked.

The address: ADOREMUS, P. O. Box 5858, Arlington VA 22205.

---

---

## NEWS FROM OVERSEAS

---

---

1. On May 27, His Eminence Adrian Cardinal Simonis of Utrecht celebrated a Solemn Pontifical Latin Mass at Maarssen in the Netherlands. Several concelebrants took part. The current Missal was used. Catholics tourists are sometimes surprised to learn that Latin Masses are not rare in the "radical" Netherlands.

2. June 6th saw the demise of Dom Robert Biddulph, an English Benedictine, at the age of 90. He was a monk of Douai Abbey (which was moved to England during the late unpleasantness of the French Revolution). In his later years he celebrated the Mass according to the old Missal. He had the unusual good fortune to have two funeral Masses: one on Thursday evening, June 15, celebrated in the abbey chapel according to the old Missal by the Abbot, Dom Finbar Kealy, O.S.B.; the other on Friday, June 16, a hybrid Mass celebrated by the monastic community according to the new Missal.

3. September 9th marked the 80th birthday of Fr. Patrick Fox, C.M., the feisty celebrant of the Latin Mass at East Lindfield (a suburb of Sydney, Australia) for many years. Fr. Fox is one of three authorized celebrants of the old Mass in the Sydney archdiocese; the others, who offer Mass at Rockdale and at Lewisham, are young men who are likely to continue this ministry for many years.

4. Ordinations are reported to be down in Belgium. But one of those ordained this year (on June 25), Fr. Guy Bovens, celebrated his first Solemn Latin Mass on Sunday, September 10 in the National Basilica of the Sacred Heart at Brussels. Both Gregorian chant and sacred polyphony accompanied the Holy Sacrifice.

5. On September 12 His Eminence Alfons Cardinal Stickler, well known as a friend of the Latin Mass, celebrated a Solemn Pontifical High Mass in Latin at the Church of St. Charles (an impressive Baroque edifice) in Vienna. The music for the occasion was Mozart's Coronation Mass -- which is a favorite of the present Pope. The old Missal was used. That day is the Feast of the Holy Name of Mary, which commemorates the saving of the city of Vienna from the Turks in 1683 through the intercession of our Blessed Mother.

6. On September 20 a memorial Mass was offered in Rome for the repose of the souls of the 20 papal soldiers who gave their lives in an attempt to preserve the liberties of the Holy See in 1870. The Mass was offered in the Church of San Giacomo on the Corso (in Rome's downtown area). The celebrant was Rev. Msgr. Camille Perl, the Secretary of the Ecclesia Dei Commission, who is a native of Luxembourg. The old Missal was used. The Julian Choir sang the Mass under the direction of Pablo Colino. A substantial congregation attended, including several diplomats and members of the "old" nobility.

7. On September 22-24 His Eminence Joseph Cardinal Ratzinger paid a visit to Le Barroux, an important center of the Latin Mass movement in France. He celebrated Mass for the Benedictine nuns of the Abbaye Notre-Dame de l'Annonciation on Saturday, and then for the Benedictine monks of the Abbaye Ste.-Madeleine on Sunday the 24th. The old Missal was used, as is the norm at these abbeys. His Eminence was accompanied by Msgr. Perl (see previous item).

The visit came right on the heels of the Solemn Mass and ordinations conferred at Ste.-Madeleine on the 22nd by the Most Rev. Raymond Seguy, Bishop of Autun, who ordained six members of the monastic community (two priests, two deacons, two sub-deacons). His Excellency remained for the visitor from Rome.

The visit was well publicized in advance, and many notables attended. These included Msgr. Gilles Wach, superior of the Institute of Christ the King, Sovereign Priest; the Mother Superior of the traditionalist Dominican nuns of the Holy Spirit, located at Pontcalec; and well known theologian Fr. René Laurentin, who celebrated the Tridentine Mass himself at Ste.-Madeleine on the 23rd.

A full account of the visit, copiously illustrated, is given in the Fall 1995 issue of *The Latin Mass* magazine (pp. 10-14), by Jeffrey Rubin.

8. The Vereniging voor Latijnse Liturgie, our Dutch sister society, sponsored two retreats for its members this year: Sept. 29-Oct. 1 and Dec. 1-3. If the U.S. were a smaller country, we would do the same.

9. Our British sister society, the Association for Latin Liturgy, held its annual meeting on October 14 at the Church of Our Lady of Mount Carmel and St. Simon Stock in London. The meeting concluded with a Solemn Latin Mass (current Missal) for the Feast of St. Callistus. The entire Mass was done in Gregorian chant, including the ordinary Cunctipotens Genitor Deus. We pray that the good works of this association may be multiplied.

10. And on November 4 and 5 the French Association Pro Liturgia held its annual meeting at the Benedictine Abbey of Rosheim. The participants joined the monks for certain portions of the Divine Office.

11. A very extensive collection of Latin Church music, recorded in the major monasteries and abbeys on Europe, is available from Studio SM, which now makes its repertory available on compact disk. For a catalogue, write to: Studio SM Catalog, Albany Music Distributors, 98 Wolf Road, Albany NY 12205, or telephone 800-752-1951.

12. Through the good offices of two members of this Association, we have obtained a list of Latin Masses in France celebrated in union with the Holy See. I intend to publish them in installments in this Newsletter, as space permits. However, the list is limited to Masses of the old type, and I wonder whether any reader could provide us with a similar list of Masses of the new type in Latin celebrated in that country. In fact, specific details would be welcome in regard to Latin Masses in all the major countries of the

world. The members of this Association travel a good deal, and often request information of this sort.

Here is the first installment:

### PARIS

Church of Sainte-Odile  
2 Avenue Stephane-Mallarmé  
Paris 75017  
Sunday 9:30 AM and 5:30 PM  
Monday, Tuesday, Wednesday 6:30 PM  
Thursday, Friday 8 AM  
Saturday 9 AM  
Fr. Jacquemin

Church of Saint-Eugene and Sainte-Cecile  
4 Rue du Conservatoire  
Paris 75009  
Sunday at 11:15 (High) and 6:30 PM (Low);  
Vespers at 5:30 PM  
Monday through Friday 6:30 PM  
Fr. J. L. Veuillez

Chapel of Notre-Dame du Lys  
7 Rue Blomet  
Paris 75015  
Sunday 11:15 AM  
Wednesday 7:30 PM

More next time.

13. As we go to press, rumors fly. Will Cardinal Gagnon of Canada be appointed successor to Cardinal Innocenti as head of the Ecclesia Dei Commission? Stay tuned. . .

---

## FROM THE PRESS

---

1. Over the summer the Latin Mass Community in Pittsburgh PA showed how both free coverage and paid advertising can be used to the benefit of the Latin Mass movement in the print media.

In June Karen Carlin, a reporter for the Pittsburgh Post-Gazette, filed a story on the liturgy at St. Boniface entitled "Catholic Mass is alive and well." This story subsequently ran in all editions of the paper, including an eye-catching photo of our member Fr. Kenneth Myers distributing Holy Communion before a statue of the Madonna and Child. The piece was balanced and informative.

In September the community ran two large paid advertisements, one in the Post-Gazette and the other in the Greensburg Herald-Tribune, inviting non-practicing Catholics to return to the Faith by way of the Latin Mass. Efforts such as these should bear much fruit.

2. The Summer 1995 issue of *Sacred Music* (Vol. 122 no. 2) contains an important paper by Cardinal Ratzinger on the liturgy (pp. 5-17). It is a paper delivered on the occasion of the retirement of his brother, Msgr. Georg Ratzinger, from his post as choirmaster at the cathedral in Regensburg, Germany.

In it the prelate rejects the notion that "pre-conciliar" may be equated with "bad", but observes justly that in some circles no more "fearful a verdict" than this can be passed on anyone or anything.

A few gems:

"...any view of the liturgy which loses sight of its character as 'mystery,' and its cosmic dimension, must result in the deformation of worship instead of its reform."

"But can one really sing in Latin when the people do not understand it? Since the council, there has arisen in many places a fanaticism for the vernacular [emphasis added] which is in fact very difficult to comprehend in a multicultural society..." He goes on to answer his question in the affirmative.

3. And in the August-September issue of *Inside the Vatican* (pp. 16-19), editor Robert Moynihan interviews Cardinal Ratzinger and reveals the important fact that the cardinal is now writing a theological treatise on the liturgy. Of course its appearance will be eagerly awaited. As usual, the cardinal makes several astute points in the interview (for example: our churches are not "empty"; rather, they have been "emptied"). Mr. Moynihan quotes a

number of strictures on the reform of the liturgy from over the past few decades, including such authorities as James Hitchcock, the late Dietrich von Hildebrand, the late Cardinal Heenan, and several others. More on the liturgy is promised in future issues.

4. On Sunday, August 13, the Scranton Times devoted the entire first page of its "People" Section to sacred music. The heart of the piece is an extended interview with Fr. Michel Berger, F.S.S.P., who is the master of music at Our Lady of Guadalupe Seminary. Several of the seminarians are also quoted on the value of the chant. The full color illustrations are unusually fine.

5. The August 15 issue of *Christifidelis* contains a short but pithy piece by our member, Mr. Duane Galles, entitled "Liturgical Law" (p. 5). In the course of it he salutes the case made by Msgr. Peter Elliot against the separation of the tabernacle from the body of the church. If your pastor tells you this is now required, he is sadly mistaken.

6. On Sunday, September 3, the Miami Herald published an article by Michael Browning (pp. 6B & 7B) entitled "Teens' new romance: Latin." It draws attention, without exaggeration, to the rising popularity of the study of Latin in the public high schools of Florida, particularly at Leon High in Tallahassee (after Ponce de, one presumes), where the subject has been taught continuously since 1871. There is no mention of Latin in Catholic schools, however.

7. The September 7th issue of *The Wanderer* contained a lengthy interview with Fr. John-Peter Pham (pp. 6-8), who was ordained on May 27 of this year for the Peoria Diocese. His Solemn Mass of Thanksgiving was offered in the Tridentine form on the following day, and attended by the Most Rev. Francis-Xavier Nguyen Van Thuan, Coadjutor Archbishop of Saigon, now a member of the Pontifical Council for Justice and Peace.

Fr. Pham is something of a "Wunderkind": he double-majored in economics and philosophy at the University of Chicago, earning his first Master's degree at the age of 19. He is at present working simultaneously on two graduate degrees in Rome: one in dogmatic theology and one in canon law. His quoted opinions on the liturgy read like a précis of the contents of this Newsletter over the past twenty years.

Shortly after the interview appeared, Fr. Pham became a member of the Latin Liturgy Association. He informs us that he usually says his daily Mass privately according to the old Missal (he has a *celebret*), but while traveling he usually says the Latin Mass according to the current Missal. So long as

priests such as this are ordained, the future of the Church remains a ground for hope.

8. Even Ann Landers is now recommending the study of Latin! After saying that she had always regretted not learning it, she published a selection of letters from readers on both sides of the question.

9. I was astounded to read an assertion by Mr. James J. Drummey, the "answer man" of *The Wanderer*, published in their September 28th issue, which claimed that permission of the diocesan bishop was required to celebrate any Latin Mass whatsoever! Of course this is quite wrong. I wrote in on October 5 requesting a correction (I was probably not the only one), and one was duly published in the October 12th issue. Such permission is necessary only if the old edition of the Missal is to be used. And some priests have standing permission even for that.

10. The September/October issue of *Laywitness* contained a fine piece (on pp. 14-15) on the oratory of St. Philip Neri in Toronto, Canada. The author was Mr. Thomas J. Nash. He writes: "The Oratory is known for its musically rich, reverent, and faithful liturgies." True! We add that they are also known for their Latin liturgies, celebrated every Sunday and on most major feasts at the Church of the Holy Family, which is in their care.

11. Speaking of *The Wanderer*, in its November 2nd issue that journal published an article by Mr. Paul Likoudis entitled "Keeping the Spark of Latin Alive in a New Dark Age" (pp. 1 and 6). It is based in large measure upon an interview with the L.L.A. Chairman; I am quoted in extenso in the article. The choice of a title, however, was Mr. Likoudis'; like Franklin, I find it hard to discern whether the sun is now rising or setting.

12. The Sacred Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments has decided to return fire on the question of celebration of the Eucharist facing the East. The importance of this tradition is stressed in the works of the late Msgr. Klaus Gamber, which are receiving much currency in traditionalist circles at present.

In a recent issue of the Congregation's newsletter, *Notitiae*, an unsigned editorial declared (my translation) that "it is not possible to consider celebration facing the East as a fundamental tradition of Christian liturgy." Later on the author adds that "the foundation of the conciliar liturgical reform is not based solely upon a desire to return to the original forms of the liturgy." (I'll say!)

This will not be the last volley fired on this much controverted point.

---

## MISCELLANY

---

1. In our last issue (p. 6) we mentioned that the current Latin edition of the Roman Missal is temporarily out of print. But the good news is that one

may still purchase a copy of the *Missale Parvum ad Usum Sacerdotis Itinerantis*. This slim volume (174 pp., nicely bound) contains all that is necessary in order



# Keep Latin Alive

with

## Artes Latinae

*The most effective self-teaching approach to the study of Latin*

Developed by Dr. Waldo E. Sweet of the University of Michigan for Encyclopaedia Britannica Educational Corp., **Artes Latinae** is an easy-to-follow course that includes all the tools students age 10 and up need to achieve a firm command of Latin. The course was carefully crafted and refined to suit the needs and abilities of a broad spectrum of students.

Available in both traditional and CD-ROM formats, the course offers

### Involvement

The program generates continuous, active response on the part of students.

### Flexibility

Since the program is completely self teaching, it allows the student to progress at a personally comfortable rate.

### Feedback

The innovative structure of the **Artes Latinae** program gives both the student and the facilitator immediate feedback.

For more information,

use the information request card below or call  
**Bolchazy-Carducci Publishers, Inc.**  
708/526-4344

**Artes Latinae** [is] the single most important contribution to the area of Latin pedagogy of the 20th century. The use of programmed learning materials opens Latin up to a broad spectrum of students.

— Dr. Rudolph Masciantonio  
School District of Philadelphia

Sweet's **Artes Latinae** is success-oriented.

— *The Classical Outlook*

[**Artes Latinae** materials] are successful ... because of Prof. Sweet's masterful breakdown of the knowledge and his programming of those bits for self-paced learning.

— Prof. Robert P. Sonkowsky  
University of Minnesota

Instead of pondering dull phrases, [**Artes Latinae**] students learn, in Latin, aphorisms such as Pliny the Elder's "*Wisdom is overshadowed by wine.*" By substituting or adding words, students begin to understand how the language works.

— *Newsweek*

**Artes Latinae** ... eases the students into Latin, avoiding the linguistic shock of paradigms, cases, and declensions on page one and also teaches the most important and difficult lesson first—that in Latin word order is almost entirely free and does not signal structure.

— Catherine E. Neide  
East Brunswick High School

Please send me your  
**FREE Artes Latinae** brochure.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Mail or fax to:

Dept. 297

**Bolchazy-Carducci Publishers, Inc.**

1000 Brown St., Unit 101, Wauconda, IL 60084

Fax: 708/426-2867

# NEW FOR 1996

## The Latest Releases of Gregorian Chant from Paraclete Press



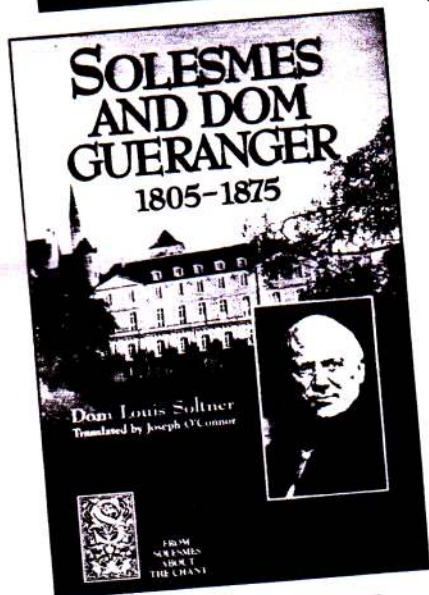
### Gregorian Requiem

Sung by *Gloria Dei Cantores Schola*

Some of the most beautiful chants in the entire Gregorian repertory are those from the Requiem Masses. Among the most commonly heard masses of the medieval period, Requiems were sung not only for funerals, but also as a memorial throughout the month after the funeral, and as a commemoration of benefactors, departed abbots, and members of monastic communities. A wonderful heritage of Gregorian chant, this recording includes: The Antiphons and Psalms for the Vigil, a complete mass with the Ordinary and the Propers and a second mass including the Propers only.

**Cassette, \$9.95 plus shipping**

**Compact Disc, \$14.95 plus shipping**



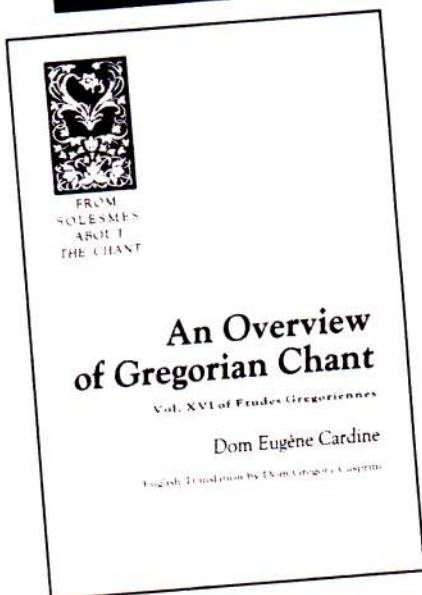
### Solesmes and Dom Guéranger

Dom Louis Soltner

English translation by Joseph O'Connor

This fascinating biography traces the life of Dom Guéranger, the re-founder of the Abbey of St. Peter's in Solesmes, France. It tells the story of the re-birth of Benedictine spirituality in France, and the preservation of Gregorian chant for the 20th century. One can easily discover through reading *Solesmes and Dom Guéranger*, the elements of prayer and deep spirituality that reflect the character of one of the most influential monks of modern monasticism.

**238 pages, \$8.95 plus shipping**



### An Overview of Gregorian Chant

Dom Eugène Cardine

Practical and concise, this overview includes a history of chant's development and an explanation of the musical forms, modality and rhythm of chant. Excellent for personal reference, it also includes a chapter on the restoration of Gregorian chant in the late 18th century by the monks of the Abbey of St. Peter of Solesmes.

**56 pages, \$4.95 plus shipping**

**PARACLETE PRESS**  
P.O. Box 1568 • Orleans, MA 02653  
**Call us today to order 1-800-451-5006**  
**or fax us at 1-508-255-5705**

to celebrate a private Mass in Latin according to the current norms. It contains the complete Ordinary, including the four basic canons, as well as the propers for many votive Masses and for "generic" saint's days (e.g., "For a Holy Martyr"). The work concludes with prayers suitable for preparation and for thanksgiving.

Prices at the Vatican Press tend to fluctuate unpredictably, so it is best to write first (writing in Latin or in Italian seems to produce the best results) and tell them what you want; they will write back and tell you the price. You then send them the money, and they then send you the volume. The address is: Libreria Editrice Vaticana, 00120 Rome, Italy.

2. On the lighter side of the translation question: a recent syndicated column by Joseph Sobran draws attention to two memorable failures to capture the spirit of the original text -- in movies. He mentions the film version of Tennessee Williams' Cat on a Hot Tin Roof; in the Russian version, Big Daddy is addressed as "Bolshoi Pa." And in the subtitled version of a classic American Western, "Howdy podnuh" is rendered as "Enchanté." No, not quite.

3. Just before the Pope's visit this Fall, the aptly-named Quixote Center was seeking money to run

ads promoting their solution to the liturgical crisis: the ordination of women and of married men. I saw no ads, so the response may have been a bit thin.

4. Among the occasional celebrants of the Latin Mass at the National Shrine of the Immaculate Conception (Sunday at 1:30 PM, in the crypt) is a Trappist monk from Montreal. This is not surprising in itself, but the best is yet to come: he is now pursuing a graduate degree at Catholic University -- in sacred liturgy! See, we told you there were grounds for hope.

5. Last, Martin Scorsese's new film, "Casino," opened on November 22nd. This Director, once a Catholic, attracted few fans among the devout since his offensive work on "The Last Temptation of Christ." And so, what music did he choose for the score of this new film? Why, J. S. Bach's "Passion according to St. Matthew." Go figure. (Well, at least it's got "Passion" in the title...)

Take courage, friends. He who endures to the end will find salvation. . . and good liturgy, too. A Holy Christmas to all of you.



**Office of the Chairman**  
740 Carriage Way  
Baton Rouge, LA 70808

**BULK RATE  
U.S. POSTAGE**

**PAID**

**PERMIT # 1501  
BATON ROUGE  
LA 70826**